

The fleeing of the Jews from the persecution of Antichrist at the end times 末世猶太人逃離敵基督的迫害

Isaiah賽 10:20-34, 11:10-16

Isaiah 以賽亞

Isaiah's ministry spanned the reign of 4 kings (*Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, Isa 1:1*) during the Assyrian domination (*2500-609BC*). The book of Isaiah was written in 700-680BC (*Israel ended at 722BC, Judah ended at 586BC*).

以賽亞的事工跨越了亞述統治期間 (*公元前 2500-609 年*) 四位國王 (*烏西雅、約坦、亞哈斯和希西家, 賽 1:1*) 的統治時期。以賽亞書寫於公元前 700-680 年 (*以色列於公元前 722 年亡國, 猶大於公元前 586 年*) 。

1. Ch 1-35: God's condemnation and judgement on Judah's sins
神對猶大的定罪與審判
2. Ch 36-39: History of the Middle East in Isaiah time 以賽亞時代的中東歷史
3. Ch 40-66: God's ultimate redemptive salvation by grace 神藉著恩典最終的救贖

- Ch10: Sending and elimination of the arrogant Assyrian(s)* 趕出和消滅那位高傲的亞述人
Ch11: The emergence of the Messiah and His Kingdom 彌賽亞和祂國度的終極出現
Ch12: The Song of ultimate salvation in the millennium 千禧年救恩大功告成之歌

* singular refers to antichrist

Isaiah以賽亞書10:32
**Remnant emerging during
the Tribulation, will face
a key enemy at Nob**
**大災難出現的餘民在挪伯
會遇見一個重要敵人**

Jerusalem from Mt. Scopus
從斯科普斯山望向耶路撒冷



Israel's fall is depicted in Isa 9:8 to 10:4.
以賽亞書 9:8 - 10:4 描述了以色列的滅亡。

Isaiah 10: The sending and elimination of the arrogant Assyrians KV:12

趕出和消滅那位高傲的亞述人

1. Assyria fails to fully comply with God's mission. 5-11

亞述沒有完全按照神的心意完成任務

The purpose of sending Assyria. 5-6 ← PAD – judge Israel and then gone

The pride of Assyria causes the non-compliance. 7-11

2. Punishment of the Assyrian King. 12 –19 懲罰亞述王

The boasting of the Assyrian King. 12-15

The devastation on the Assyrian King. 16-19:

3. Prophecy interjection on the return of the remnant. 20-23

加插餘民回歸的預言

4. The invasion and destruction of “the Assyrian”. 24 – 34:

亞述人的入侵和被毀滅

God's affirmation on removal of the yoke of the Assyrian. 24-27

Invasion route to Jerusalem and his destruction. 28-34

Isaiah 10:

¹² So it will be that when the Lord has completed all His work on Mount Zion and on Jerusalem, *He will say*, "I will punish the fruit of the arrogant heart of the king of Assyria and the pomp of his haughtiness."

¹³ For he has said, "By the power of my hand and by my wisdom I did *this*, For I have understanding; And I removed the boundaries of the peoples And plundered their treasures, And like a mighty man I brought down *their* inhabitants,

¹² 主在錫安山、和耶路撒冷、成就他一切工作的時候、主說、我必罰亞述王自大的心、和他高傲眼目的榮耀。

¹³ 因為他說、我所成就的事、是靠我手的能力、和我的智慧。我本有聰明。我挪移列國的地界、搶奪他們所積蓄的財寶、並且我像勇士、使坐寶座的降為卑。

¹⁶ Therefore the Lord, the GOD of hosts, will send a wasting disease among his stout warriors; And under his glory a fire will be kindled like a burning flame.

¹⁷ And the light of Israel will become a fire and his Holy One a flame, And it will burn and devour his thorns and his briars in a single day.

¹⁶ 因此，主萬軍之耶和華，必使亞述王的肥壯人變為瘦弱。在他的榮華之下，必有火着起，如同焚燒一樣。

¹⁷ 以色列的光必如火，他的聖者必如火焰。在一日之間，將亞述王的荊棘，和蒺藜，焚燒淨盡。

All that is predicted on Assyria is fulfilled end of Senacherid's army
所有對亞述的預言都實現了..... 西拿基立軍隊的終結

Isaiah 37:

³⁶ Then the angel of the LORD went out and struck 185,000 in the camp of the Assyrians;
and when men **arose early in the morning**, behold, all of these were dead.

³⁷ So Sennacherib king of Assyria departed and returned *home* and lived at Nineveh.

³⁶ 耶和華的使者出去、在亞述營中殺了十八萬五千人。清早有人
起來一看、都是死屍了。

³⁷ 亞述王西拿基立、就拔營回去、住在尼尼微。

Isaiah 10:

¹⁸ And He will destroy the glory of his forest and of his fruitful garden, both soul and body, And it
will be as when a sick man wastes away.

又將他樹林、和肥田的榮耀、全然燒盡。好像拿軍旗的昏過去一樣。

Isaiah 10: The sending and elimination of the arrogant Assyrians KV:12

派出和消除那些高傲的亞述人

1. Assyria fails to fully comply with God's mission. 5-11

亞述沒有完全按照神的心意完成任務

The purpose of sending Assyria. 5-6 ← PAD – judge Israel and then gone

The pride of Assyria causes the non-compliance. 7-11

2. Punishment of the Assyrian King. 12 –19 懲罰亞述王

The boasting of the Assyrian King. 12-15

The devastation on the Assyrian King. 16-19:

3. Prophecy interjection on the return of the remnant. 20-23

加插餘民回歸的預言

4. The invasion and destruction of “the Assyrian”. 24 – 34:

亞述人的入侵和被毀滅

God's affirmation on removal of the yoke of the Assyrian. 24-27

Invasion route to Jerusalem and his destruction. 28-34:

The remnants now appear
我們會看當時餘民出現

But the Assyrian is also present
但是亞述人也在場

Isaiah 賽 10:

²⁰ Now in that day the remnant of Israel, and those of the house of Jacob who have escaped, will never again rely on the one who struck them, but will truly rely on the LORD, the Holy One of Israel. [Babylon exile did not truly rely, for they stop temple building >16 yrs]

²¹ A remnant will return, the remnant of Jacob, to the mighty God.

²⁰ 到那日、以色列所剩下的、和雅各家所逃脫的、不再倚靠那擊打他們的、卻要誠實倚靠耶和華以色列的聖者。

²¹ 所剩下的、就是雅各家所剩下的、必歸回全能的 神。

When is that day 那日是指?

Isaiah 賽 10:

²² For though your people, O Israel, may be like the sand of the sea, **Only a remnant within them will return**; A destruction is determined, overflowing with righteousness.

²³ For a complete destruction, one that is decreed, the Lord GOD of hosts will execute in the midst of the whole land.

²² 以色列阿、你的百姓、雖多如海沙、惟有剩下的歸回。原來滅絕的事已定。必有公義施行、如水漲溢。

²³ 因為主萬軍之耶和華、在全地之中、必成就所定規的結局。

Romans 9: Context is God has chosen the gentiles but for Jews only the remnant

羅馬書 9: 上下文是指上帝選擇了外邦人，但對猶太人來說只有餘民

²⁷ Isaiah cries out concerning Israel, "THOUGH THE NUMBER OF THE SONS OF ISRAEL BE LIKE THE SAND OF THE SEA, IT IS THE REMNANT THAT WILL BE SAVED; 關於以色列人，以賽亞曾經呼喊：「雖然以色列人像海沙那麼多，但只有剩餘的少數得救，

²⁸ FOR THE LORD WILL EXECUTE HIS WORD ON THE EARTH, THOROUGHLY AND QUICKLY. 因為主將迅速而徹底地審判全人類。」

It fits with the remnant involving with the tribulation 與大災難中的餘民吻合

Isaiah賽10:24

Therefore thus says the Lord GOD of hosts, "O My people who dwell in Zion, **do not fear the Assyrian** who strikes you with the rod and lifts up his staff against you, the way Egypt *did*.

所以主萬軍之耶和華如此說、住錫安我的百姓阿、亞述王雖然用棍擊打你、又照埃及的樣子、舉杖攻擊你、你卻不要怕他。

Every time Assyria is mentioned before, it is either King of Assyria (7:17, 20; 8:4, 7) or Assyria (7:18, 10:5) – now it is special – the Assyrian – the Antichrist.

每次提到亞述時，是亞述王（7:17, 20; 8:4,7），還是亞述（7:18, 10:5）– 現在很特別 -那個亞述人 – 敵基督。

As God judge the Assyrians,
it is revealed how “The Assyrian” will be judged
when the remnants appear.

當神審判亞述人的時候，
我們會看到當餘民出現時，
“那位亞述人”將會如何受審判。

God will deal with The Assyrian

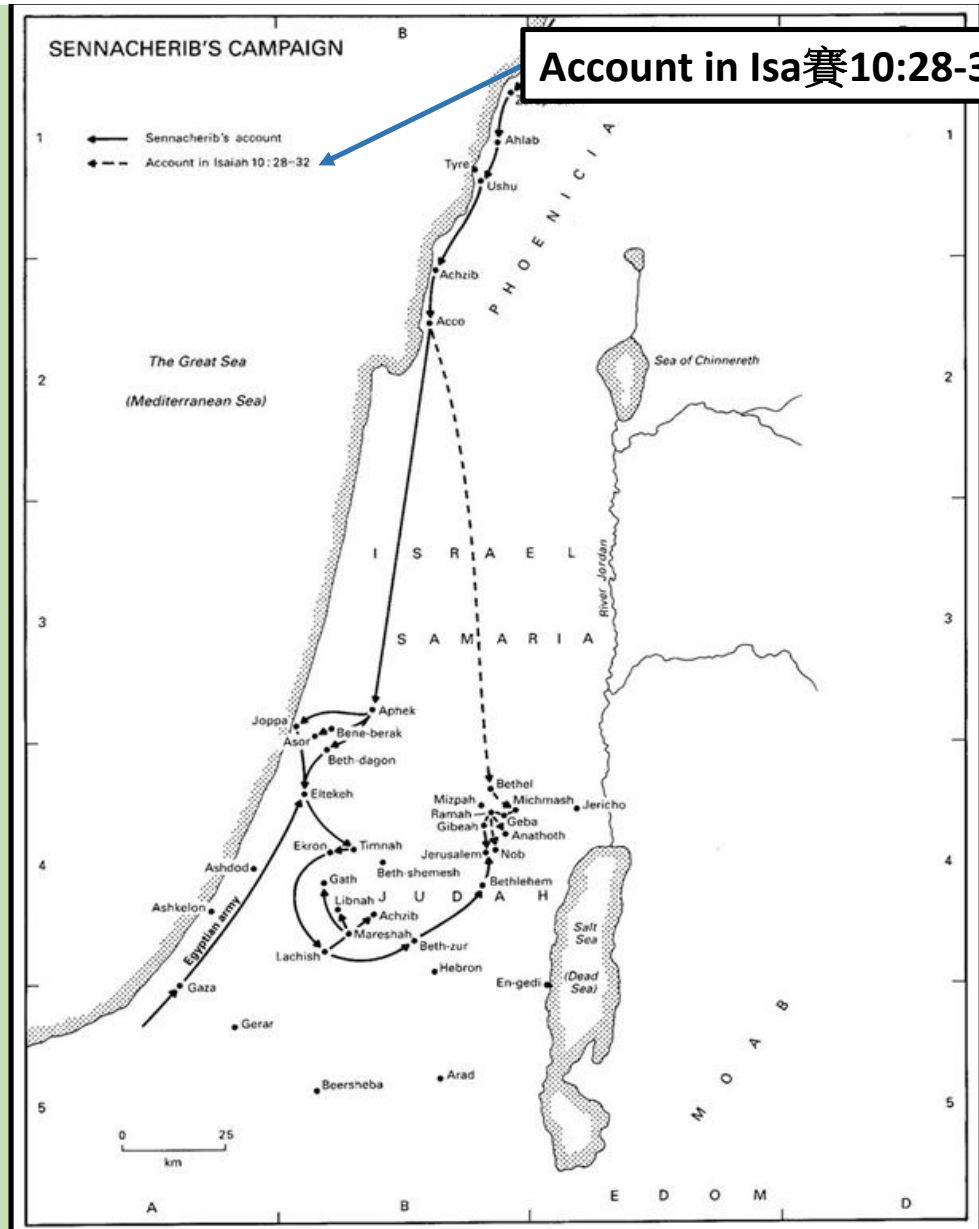
Isaiah 10:

- ²⁵ "For in a very little while My indignation *against you* will be spent and My anger *will be directed* to their destruction."
- ²⁶ The LORD of hosts will arouse a scourge against him like the slaughter of Midian at the rock of Oreb; and His staff will be over the sea and He will lift it up the way *He did* in Egypt.
- ²⁷ So it will be in that day, that his burden will be removed from your shoulders and his yoke from your neck, and the yoke will be broken because of fatness.
- ²⁵ 因為還有一點點時候、向你們發的忿恨就要完畢、我的怒氣要向他發作、使他滅亡。
- ²⁶ 萬軍之耶和華要興起鞭來攻擊他、好像在俄立磐石那裡殺戮米甸人一樣。耶和華的杖、要向海伸出、把杖舉起、像在埃及一樣。
- ²⁷ 到那日、亞述王的重擔必離開你的肩頭、他的軛必離開你的頸項。那軛也必因肥壯的緣故撐斷。

Isaiah 10:

- 28 He has come against Aiath, He has passed through Migron; At Michmash he deposited his baggage.
- 29 They have gone through the pass, saying, "Geba will be our lodging place." Ramah is terrified, and Gibeah of Saul has fled away.
- 30 Cry aloud with your voice, O daughter of Gallim! Pay attention, Laishah and wretched Anathoth!
- 31 Madmenah has fled. The inhabitants of Gebim have sought refuge.
- 32 Yet today he will halt at Nob; He shakes his fist at the mountain of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

- 28 亞述王來到亞葉, 經過米磯崙。在密抹安放輜重。
- 29 他們過了隘口。在迦巴住宿。拉瑪人戰兢。掃羅的基比亞人逃跑。
- 30 迦琳的居民哪, 要高聲呼喊。萊煞人哪、須聽。哀哉、困苦의亞拿突阿。
- 31 瑪得米那人躲避。基柄的居民逃遁。
- 32 當那日、亞述王要在挪伯歇兵。向錫安女子的山、就是耶路撒冷的山、掄手攻他。



Sennacherib was at Lachish for sure
西拿基立肯定是在拉吉。

Isaiah 36:

¹ Now in the fourteenth year of King Hezekiah, Sennacherib king of Assyria came up against all the fortified cities of Judah and seized them.

² And the king of Assyria sent Rabshakeh from Lachish to Jerusalem to King Hezekiah with a large army. And he stood by the conduit of the upper pool on the highway of the fuller's field.

¹ 希西家王十四年、亞述王西拿基立、上來攻擊猶大的一切堅固城、將城攻取。

² 亞述王從拉吉差遣拉伯沙基、率領大軍、往耶路撒冷到希西家王那裡去。他就站在上池的水溝旁、在漂布地的大路上。



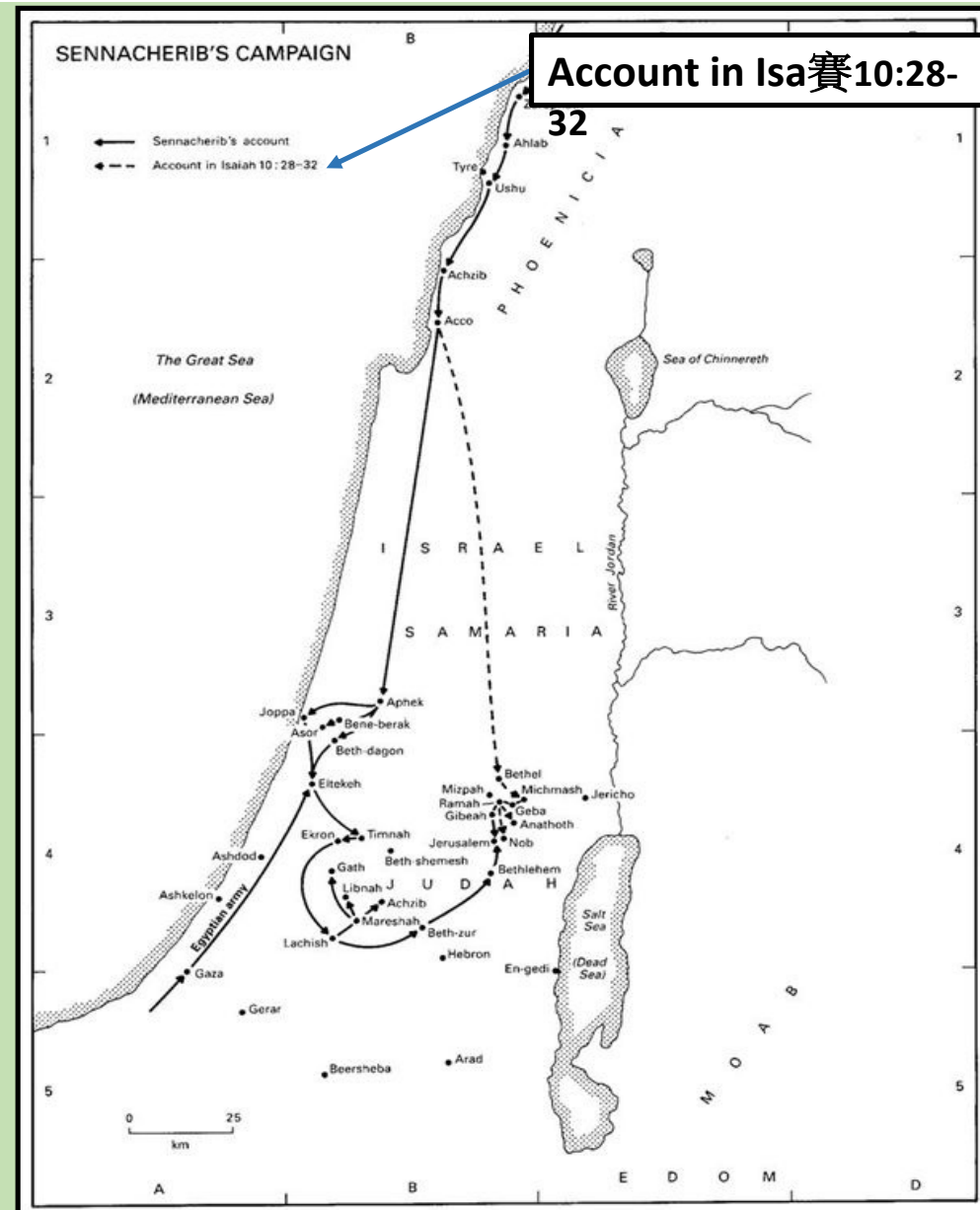


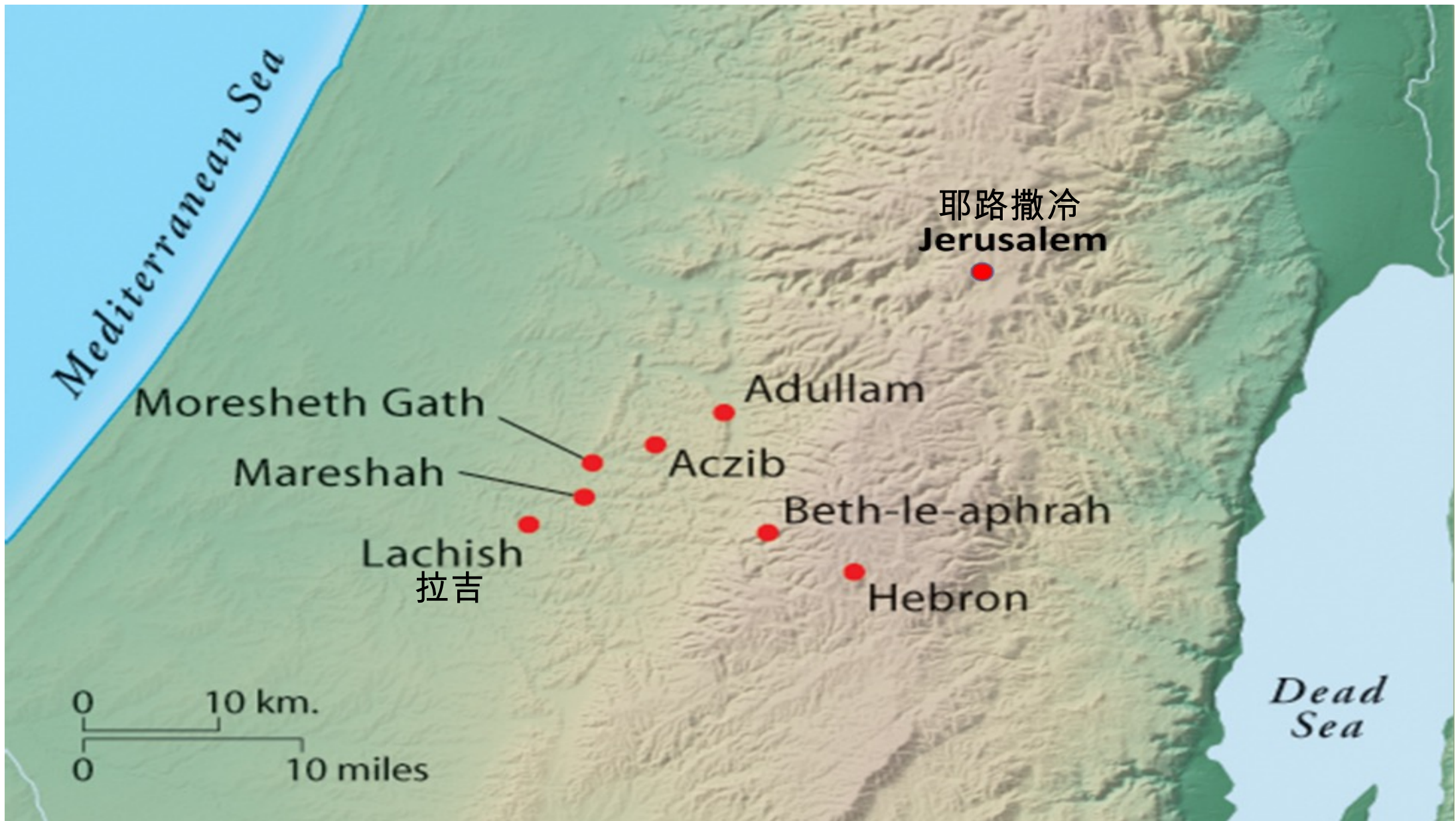
Idols in Lachish
拉吉的偶像



Micah 1 - the path of the Assyrians

- 11 Go on your way, inhabitant of Shaphir, in shameful nakedness. The inhabitant of Zaanan does not escape. The lamentation of Beth-ezel: "He will take from you its support."
 - 12 For the inhabitant of Maroth Becomes weak waiting for good, Because a calamity has come down from the LORD To the gate of Jerusalem.
 - 13 Harness the chariot to the team of horses, O inhabitant of Lachish-- She was the beginning of sin To the daughter of Zion-- Because in you were found The rebellious acts of Israel.
 - 14 Therefore you will give parting gifts On behalf of Moresbeth-gath; The houses of Achzib will become a deception To the kings of Israel.
 - 15 Moreover, I will bring on you The one who takes possession, O inhabitant of Mareshah. The glory of Israel will enter Adullam.
- 11 沙斐的居民哪、你們要赤身蒙羞過去。撒南的居民不敢出來。伯以薛人的哀哭、使你們無處可站。
- 12 瑪律的居民、心甚憂急、切望得好處、因為災禍從耶和華那裡臨到耶路撒冷的城門。
- 13 拉吉的居民哪、要用快馬套車。錫安民〔民原文作女子〕的罪、由你而起。以色列人的罪過、在你那裡顯出。
- 14 猶大阿、你要將禮物送給摩利設迦特。亞革悉的眾族、必用詭詐待以色列諸王。
- 15 瑪利沙的居民哪、我必使那奪取你的來到你這裡。以色列的尊貴人〔原文作榮耀〕必到亞杜蘭。





Why Isaiah 10:28-32 is not referring to the Assyrians or Sennacherib

為什麼以賽亞書10:28-32 不是指那個亞述人或西拿基立

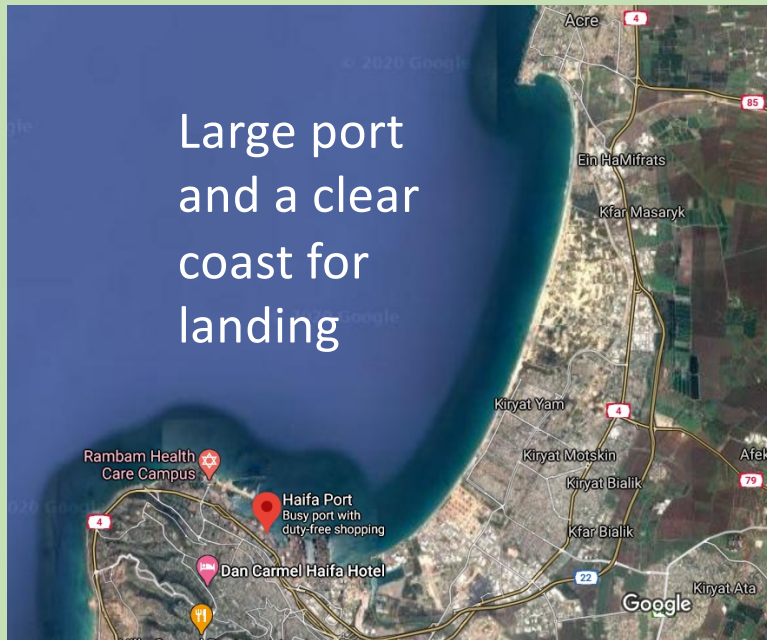
1. Sennacherib in his memoirs recorded his route and it is not this one.
2. Sennacherib records coming through Lachish and even make a mural in his palace.
3. His route going through Lachish is also confirmed in Isaiah 36-37
4. Also in Micah 1:9-16 predicts the route he takes accurately. It goes through Lachish and stop at the gates of Jerusalem.
5. **Israel's historic records in 2Kgs. 18-19 and 2Chron. 32 also recorded the Lachish event.**
6. In 10:16-17, the Assyrians are already predicted to be destroyed. Why then in 24-27 & 33-34, this is predicted again and to be destroyed in a different manner?
7. **In v24, the Assyrian (with the article) can mean the antichrist** and then it can easily lead on to v28 that it is also the antichrist with the route he takes in v28-32.
8. The villain (**boughs is singular in Hebrew**) in v33 is destroyed like the antichrist in Rev. 19:20, while Sennacherib died 20 years later in his house.
9. In v32, he is particularly angry with Jerusalem, suggesting he is the antichrist. While the Assyrians is generally against many cities (e.g. 10:7-9 – also note “nations” in v7).
10. The best route to march a large army in days of Sennacherib is not this way but by the coast. But a modern army of tanks & helicopters can easily take this mountainous route.

Why Isaiah 10:28-32 is not referring to the Assyrians or Sennacherib 為什麼以賽亞書10:28-32 不是指那個亞述人或西拿基立

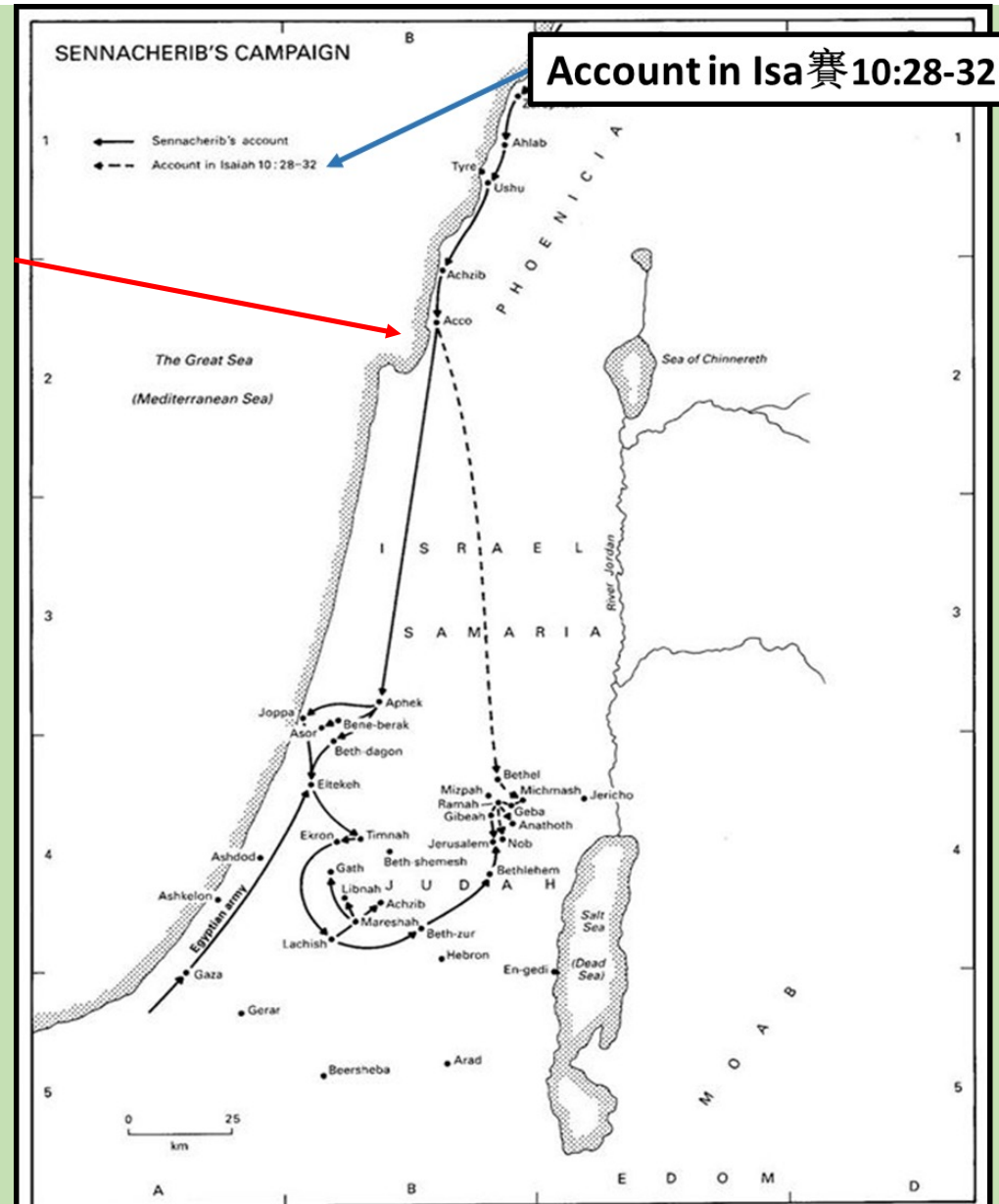
1. 西拿基立在他的回憶錄中記錄了他的路線，但不是這條路線。
2. 西拿基立記錄了經過拉吉的情況，甚至在他的宮殿裡製作了一幅壁畫。
3. 以賽亞書36-37章也證實了他經過拉吉的路線
4. 彌迦書 1:9-16 也準確地預測了他所走的路線。它經過拉吉，停在耶路撒冷城門口。
5. 記載於烈王紀記下18-19章和歷代至下32章的以色列歷史也記錄了拉吉事件。
6. 在10:16-17中，那個亞述人已被預言將會被滅。那麼為什麼在24-27和33-34中，這又被預言並以不同的方式被滅。
7. 在第24節中，那個亞述人（帶冠詞）可以指敵基督，這樣第28節所指的也就順理成章是敵基督，他所採取的路線與第28-32節所形容的一樣。
8. 第33節中的樹枝（boughs 在希伯來語中是單數）就像啟示錄19:20中的敵基督一樣被毀滅，而西拿基立20年後在他的家裡去世。
9. 在第32節中，他對耶路撒冷特別憤怒，暗示他是敵基督。亞述人通常反對城（例如 10:7-9 – 也請注意第 7 節中的「國家」）。
10. 在西拿基立時代，他的大軍最佳路線不是這條路，而是沿著海岸。但現代化的坦克和直升機軍隊可以輕鬆走上這條山區路線。

The Antichrist probably lands at port of Haifa and the starts his journey to Jerusalem

The **Port of Haifa** ([Hebrew](#): נמל חיפה) (is the largest of [Israel](#)'s three major international [seaports](#), the others being the [Port of Ashdod](#), and the [Port of Eilat](#). It has a natural deep-water [harbor](#), which operates all year long, and serves both passenger and merchant ships. It is one of the largest ports in the eastern Mediterranean in terms of freight volume and handles about 30 million tons of cargo per year (not including Israel Shipyards' port).



Large port
and a clear
coast for
landing

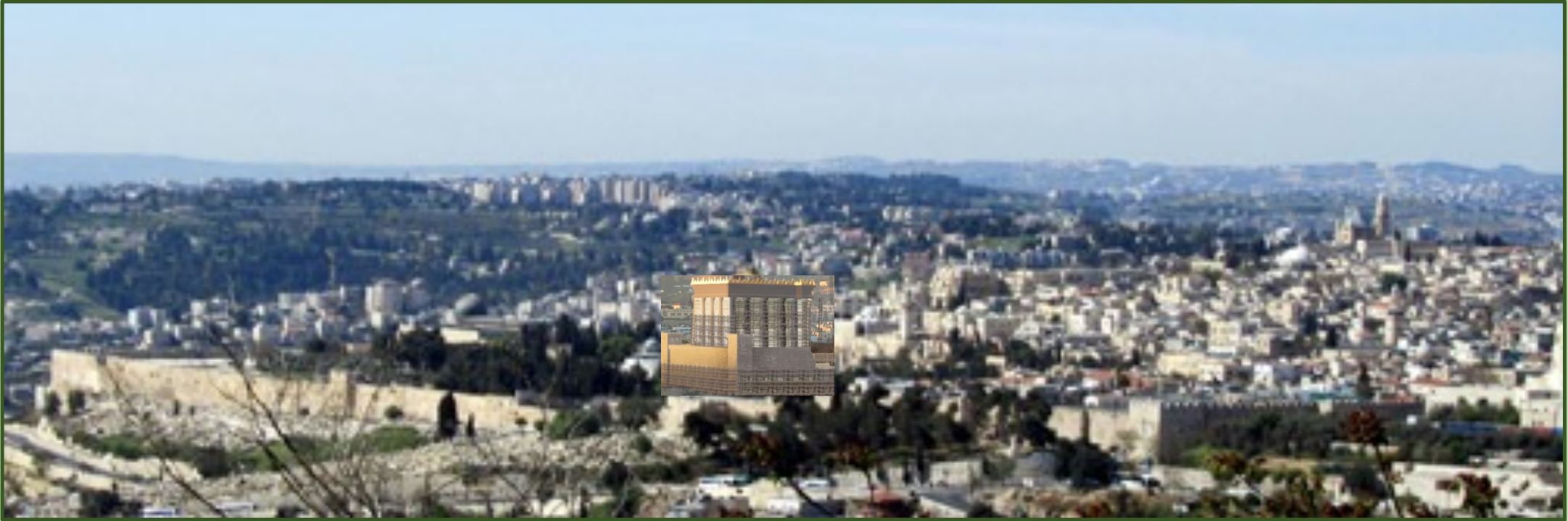


Account in Isa 賽 10:28-32



He will halt at Nob; He shakes his fist at the mountain of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

亞述王要在挪伯歇兵．向錫安女子的山、
就是耶路撒冷的山、掄手攻他。



Isaiah 10:

³³ Behold, the Lord, the GOD of hosts, will **lop off the boughs with a terrible crash**; Those also who are tall in stature will be cut down And those who are lofty will be abased.

³⁴ He will cut down the thickets of the forest with an iron axe, And Lebanon will fall by the Mighty One.

³³ 看哪、主萬軍之耶和華、以驚嚇削去樹枝・長高的必被砍下、高大的必被伐倒。

³⁴ 稠密的樹林、他要用鐵器砍下、利巴嫩的樹木必被大能者伐倒。

Isaiah 11: The final emergence of the Messiah and His Kingdom. KV 1

彌賽亞和他國度最終的出現 KV 1

1. The advent of the Messiah and His Kingdom

彌賽亞和他國度的到來. 1-9

Possessing virtues that He will use to rule. 1-5

The peace and harmony in world under His rule. 6-9

2. The ultimate return of the remnant 餘民的終極回歸. 10-16

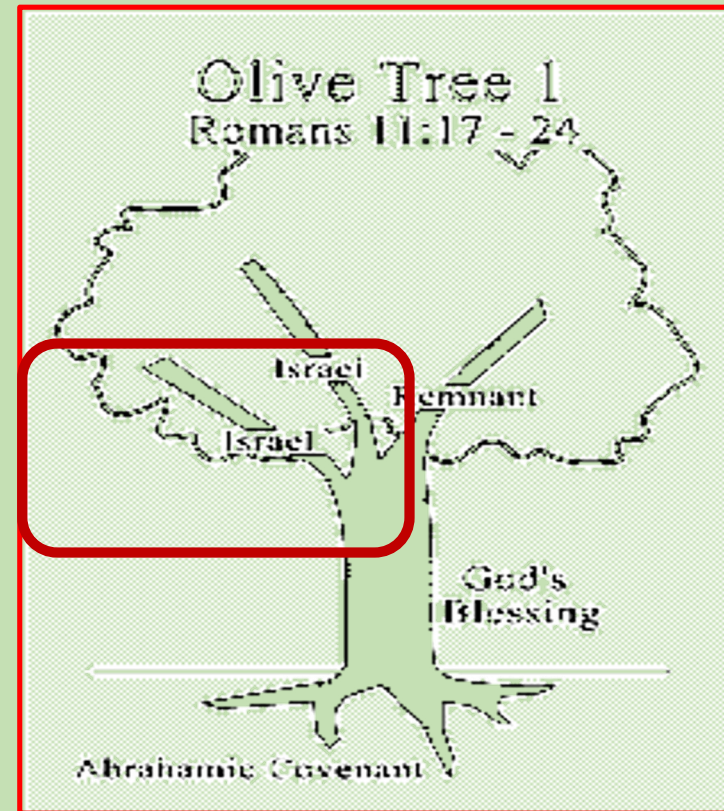
The call and recovery of the remnant to return. 10-12

The unity of Israel and subduing of their enemies. 13-14

The physical facilitation for their return. 15-16

Isaiah 以賽亞書 11:10-16

Locations of God's remnant in the end time before the Millennium
在千禧年之前神的餘民的位置



Isaiah 以賽亞書

Theme 主題:

God's judgments &

His redemptive salvation.

神的審判及救贖

Key verses: 12:1-3

v2 – God is my salvation

神是我的拯救

* singular refers to antichrist

單數是指敵基督

Outline of Isaiah

I. Prophetic Condemnations 預言上的定罪. 1-35

II. Historic Consideration 歷史上的考慮. 36-39.

III. Prophetic Consolation 預言上的安慰. 40:1–66:24.

A. Prophecies against Judah & Jerusalem - demise of Northern Kingdom. 1-12

1. Indictment and judgments on the Jews

1: The indictment against Judah

2: Extending the indictments to Judah's paganism and idolatry

3: Judgments on the leaders and the women of luxury.

4: A vision of a holy and purged Jerusalem in the Millennium.

5: Bemoaning the spiritual state and future judgments of the nation.

2. Prophecy on judgments by Assyria and her destruction

6: Isaiah's prophetic commission to a rebellious Israel.

7: The sign of Immanuel on God's protection from Judah's enemies.

8: The prediction on the invasion by Assyria

9: Declaration of judgment on Israel the Northern Kingdom.

10. The sending and elimination of the arrogant Assyrian(s)*.



11: The emergence of the Messiah and His Kingdom

12: The Song of ultimate salvation in the millennium

Isaiah

Theme: God's judgments and His redemptive salvation

主題：神的審判及救贖 Key verses: 12:1-3

Outline of Isaiah 以賽亞書大綱

I. Prophetic Condemnations. 1-35

A. Prophecies against Judah and Jerusalem with demise of the Northern Kingdom. 1-12

Indictment and judgments on the Jews. Chapter 1-5

Prophecy on judgments by Assyria and her destruction. Chapter 6-12

11:10-16

The role of the Remnant

餘民的角色

10. The sending and elimination of the arrogant Assyrians.

11: The emergence of the Messiah and His Kingdom

12: The Song of ultimate salvation in the millennium

Isaiah 11: The final emergence of the Messiah and His Kingdom

彌賽亞和祂國度最終的出現 KV 1

→ **1. The advent of the Messiah and His Kingdom. 1-9**

Possessing virtues that He will use to rule. 1-5

The peace and harmony in world under His rule. 6-9

**The Messiah's
Millennial rule**

→ **2. The ultimate return of the remnant. 10-16**

The call and recovery of the remnant to return. 10-12

The unity of Israel and subduing of their enemies. 13-14

The physical facilitation for their return. 15-16

The 1-p prophecy passage

Isaiah賽 11 Advent of the Messiah and His kingdom – how He will rule 進入彌賽亞及祂的國度 - 祂如何統治

- ¹ Then **a shoot** (choter) will spring from the stem of Jesse, And **a branch** (natsar) from his roots will bear fruit.
 - ² The Spirit of the LORD will rest on Him, The spirit of **wisdom and understanding**, The spirit of counsel and strength, The spirit of knowledge and the fear of the LORD.
 - ³ And He will delight in the fear of the LORD, And He will not judge by what His eyes see, Nor make a decision by what His ears hear;
 - ⁴ But with righteousness He will **judge the poor**, And decide with fairness for **the afflicted of the earth**; And He will strike the earth with the rod of His mouth, And with the breath of His lips He will slay the wicked.
 - ⁵ Also righteousness will be the belt about His loins, And faithfulness the belt about His waist.
- ¹ 從耶西的本必發一條、從他根生的枝子必結果實。
 - ² 耶和華的靈必住在他身上、就是使他有智慧和聰明的靈、謀略和能力的靈、知識和敬畏耶和華的靈。
 - ³ 他必以敬畏耶和華為樂・行審判不憑眼見、斷是非也不憑耳聞・
 - ⁴ 卻要以公義審判貧窮人、以正直判斷世上的謙卑人・以口中的杖擊打世界・以嘴裡的氣殺戮惡人。
 - ⁵ 公義必當他的腰帶、信實必當他脅下的帶子。

Isaiah賽 11: The Millennium Kingdom with peace and harmony

充滿平安及和諧的千禧年

⁶ And the wolf will dwell with the lamb, And the leopard will lie down with the young goat, And the calf and the young lion and the fatling (fat cattle) together; And a little boy will lead them.

⁷ Also the cow and the bear will graze, Their young will lie down together, And the lion will eat straw like the ox.

⁸ The nursing child will play by the hole of the cobra, And the weaned child will put his hand on the viper's den.

⁹ They will not hurt or destroy in all My holy mountain, For the earth will be full of the knowledge of the LORD As the waters cover the sea.

⁶ 豺狼必與綿羊羔同居、豹子與山羊羔同臥。少壯獅子、與牛犢、並肥畜同群。小孩子要牽引他們。

⁷ 牛必與熊同食。牛犢必與小熊同臥。獅子必喫草與牛一樣。

⁸ 喫奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口、斷奶的嬰兒必按手在毒蛇的穴上。

⁹ 在我聖山的遍處、這一切都不傷人、不害物。因為認識耶和華的知識要充滿遍地、好像水充滿洋海一般。

Then going ahead to chapter 12

現在去看看第12章

Isaiah 12: The Song of ultimate salvation in the millennium

千禧年終極救贖之歌 KV 2

1. Thanking and trusting God for His salvation. 1-3

Thanking God for His comfort. 1

Trusting God for salvation. 2-3

2. Declaring and praising God to others. 4-6

Declaring God to the people. 4

Making this in song and joyful sounds. 5-6

Now comes the predictions that are not yet fulfilled
尚未實現的預測

Isaiah 11:

¹⁴ They will swoop down on the slopes of the Philistines on the west; Together they will plunder (*bazaz-rob*) the sons of the east;
They will possess Edom and Moab, And the sons of Ammon
will be subject to them.

他們要向西飛、撲在非利士人的肩頭上。〔肩頭上或作西界〕
一同擄掠東方人、伸手按住以東和摩押。亞捫人也必順服他們。

Why swoop down the slopes of Philistia?

為什麼要撲在非利士的山坡上？

Probably carrying the ark to start the route of the 144,000

可能扛著約櫃展開那144,000人的路線

Isaiah賽 12:2

"Behold, God is my salvation, I will trust and not be afraid; For the LORD GOD is my strength and song,
And He has become my salvation."

看哪、神是我的拯救。我要倚靠他、並不懼怕。因為主耶和華是我的力、量、是我的詩歌。他也成了我的拯救。

Why repeat "salvation" in such a way? – perhaps to insert Yeshua's name
為什麼以這種方式重複“救贖”？ – 也許要插入耶穌的名字

Then inserted between these two passages
is this prophecy of the remnant
on what they will experience before this final vision

然後插入這兩個段之間的
就是有關餘民的這預言
他們在這最終異象之前將經歷的事情

Isaiah 11: The final emergence of the Messiah and His Kingdom. KV 1

彌賽亞和他國度最終的出現 KV 1

1. The advent of the Messiah and His Kingdom

彌賽亞和他國度的到來. 1-9

Possessing virtues that He will use to rule. 1-5

The peace and harmony in world under His rule. 6-9

2. The ultimate return of the remnant 餘民的終極回歸. 10-16

The call and recovery of the remnant to return. 10-12

The unity of Israel and subduing of their enemies. 13-14

The physical facilitation for their return. 15-16

Isaiah 11:

root is singular to show prominence

10 Then in that day The nations will resort to the **root** of Jesse, Who will stand as a signal for the peoples; And His resting place will be glorious.
到那日、耶西的根立作萬民的大旗・外邦人必尋求他・他安息之所大有榮耀。

11:1 Then a shoot will spring from the stem of Jesse, And a branch from his **roots** will bear fruit.

從耶西的本必發一條、從他根生的枝子必結果實

Romans 15:12: context is extensive evangelism of gentiles

Again Isaiah says, "THERE SHALL COME **THE** ROOT OF JESSE, AND HE WHO ARISES TO RULE OVER THE GENTILES, IN HIM SHALL THE GENTILES HOPE." 以賽亞也說：有耶西的後代要出來，他要起來統治外邦；外邦人都要仰望他！

So the return of the Jews will occur during the time of Rom. 15:12
因此猶太人的回歸將在羅馬15:2時期發生。

Isaiah賽 11:

11 Then it will happen on that day that the Lord Will again recover the second time with His hand The remnant of His people, who will remain, From Assyria, Egypt, Pathros, Cush, Elam, Shinar, Hamath, And from the islands of the sea.

12 And He will lift up a standard for the nations And assemble the banished ones of Israel, And will gather the dispersed of Judah From **the four corners of the earth.**

¹¹ 當那日、主必二次伸手救回自己百姓中所餘剩的、就是在亞述、埃及、巴忒羅、古實、以攔、示拿、哈馬、並眾海島所剩下的。

¹² 他必向列國豎立大旗、招回以色列被趕散的人、又從地的四方聚集分散的猶大人。

True of this present 2nd return and from them comes the Remnant – the Messianic Jews
現時第二次回歸的真理，餘民的是彌賽亞猶太人

Isaiah賽 11:

13 Then the jealousy of Ephraim will depart, And those who harass Judah will be cut off; Ephraim will not be jealous of Judah, And Judah will not harass Ephraim.

13 以法蓮的嫉妒就必消散、擾害猶大的必被剪除。
以法蓮必不嫉妒猶大、猶大也不擾害以法蓮。

Definitely true of the return today – no north south split.
今天回歸的絕對真理 - 沒有南北分裂。

Now comes the predictions that are not yet fulfilled
尚未實現的預測

Isaiah 11:

¹⁴ They will swoop down on the slopes of the Philistines on the west; Together they will plunder (*bazaz-rob*) the sons of the east;
They will possess Edom and Moab, And the sons of Ammon will be subject to them.

他們要向西飛、撲在非利士人的肩頭上。〔肩頭上或作西界〕
一同擄掠東方人、伸手按住以東和摩押。亞捫人也必順服他們。

Why swoop down the slopes of Philistia?

為什麼要撲在非利士的山坡上？

Probably carrying the ark to start the route of the 144,000

可能扛著約櫃展開那**144,000**人的路線

57

THE KINGDOMS OF
ISRAEL AND JUDAH
1 KGS. 12

- City
- Capital city
- City (uncertain location)
- Mountain peak
- Israel
- Judah
- International roads
- Local roads

0 10 20 30 40 50 Miles
0 10 20 30 40 50 Kilometers



Jerusalem
耶路撒冷

Slopes of Philistines
— present day Gaza
非利士人的斜坡 —
今天的加沙

AMMON 亞捫

MOAB 摩押

Bozrah 波斯拉

EDOM 以東

Another passage foretelling the taking of Edom, Moab and Ammon
另一段預言要奪取以東，摩押和亞捫

Daniel 11:41

"He will also enter the Beautiful Land, and many *countries* will fall; but these will be rescued out of his hand: Edom, Moab and the foremost of the sons of Ammon.

又必進入那榮美之地、有許多國就被傾覆、但以東人、摩押人、和一大半亞捫人、必脫離他的手。

Antichrist will take Israel but not Edom, Moab and Ammon
敵基督將佔領以色列，但不會佔領以東，摩押和亞捫

The Jewish Remnant lead by the two witnesses will fight the antichrist 由兩位見證人領導的猶太餘民將與敵基督作戰

Revelation 啟示錄 11:

- ³ "And I will grant *authority* to my two witnesses, and they will prophesy for twelve hundred and sixty days, clothed in sackcloth."
- ⁴ These are the two olive trees and the two lampstands that stand before the Lord of the earth.
- ⁵ And if anyone wants to harm them, fire flows out of their mouth and devours their enemies; so if anyone wants to harm them, he must be killed in this way.
- ⁶ These have the power to shut up the sky, so that rain will not fall during the days of their prophesying; and they have power over the waters to turn them into blood, and to strike the earth with every plague, as often as they desire.
- ³ 我要使我那兩個見證人、穿著毛衣、傳道一千二百六十天。
- ⁴ 他們就是那兩棵橄欖樹、兩個燈臺、立在世界之主面前的。
- ⁵ 若有人想要害他們就有火從他們口中出來、燒滅仇敵。凡想要害他們的、都必這樣被殺。
- ⁶ 這二人有權柄、在他們傳道的日子叫天閉塞不下雨。又有權柄、叫水變為血。並且能隨時隨意用各樣的災殃攻擊世界。

Micah 5: God uses the remnant to battle the enemies.

彌迦書5：上帝利用餘民與敵人爭戰

⁸ The remnant (*sherith-preserved*) of Jacob Will be among the nations, Among many peoples Like a lion among the beasts of the forest, Like a young lion among flocks of sheep, Which, if he passes through, Tramples down and tears, And there is none to rescue.

⁹ Your hand will be lifted up against your adversaries, And all your enemies will be cut off.

⁸ 雅各餘剩的人必在多國多民中、如林間百獸中的獅子、又如少壯獅子在羊群中。他若經過就必踐踏撕裂、無人搭救。

⁹ 願你的手舉起、高過敵人。願你的仇敵都被剪除。

NB: They also trample down the enemies like a young lion (8).

As in Isa. 10:24 they are fighting “the Assyrian” here in Mi. 5:5 – the antichrist
他們還像小獅子一樣踐踏敵人(8)。就像在賽10:24他們正在彌迦書中與
“那個亞述人”作戰。 5:5 – 敵基督

7:13ff goes to the Tribulation – God judge the entire earth because of sin

Micah 彌迦書 7:13

And (*wav hayah*) the earth will become desolate because of her inhabitants, **On account of the fruit of their deeds.**

然而、這地因居民的緣故、又因他們行事的結果、必然荒涼。

See what the Jews must do 看看猶太人必須要做什麼

Micah 7:14

Shepherd Your people with Your scepter, The flock of Your possession Which dwells by itself in the woodland, In the midst of a fruitful field (Carmel). Let them feed in Bashan and Gilead As in the days of old. [days of old - when is this? - see v15]

求耶和華在迦密山的樹林中、用你的杖牧放你獨居的民、就是你產業的羊群。求你容他們在巴珊和基列得食物、像古時一樣。

Micah 7: 15 "As in the days when you came out from the land of Egypt, I will show you miracles."

耶和華說、我要把奇事顯給他們看、好像出埃及地的時候一樣。



迦密

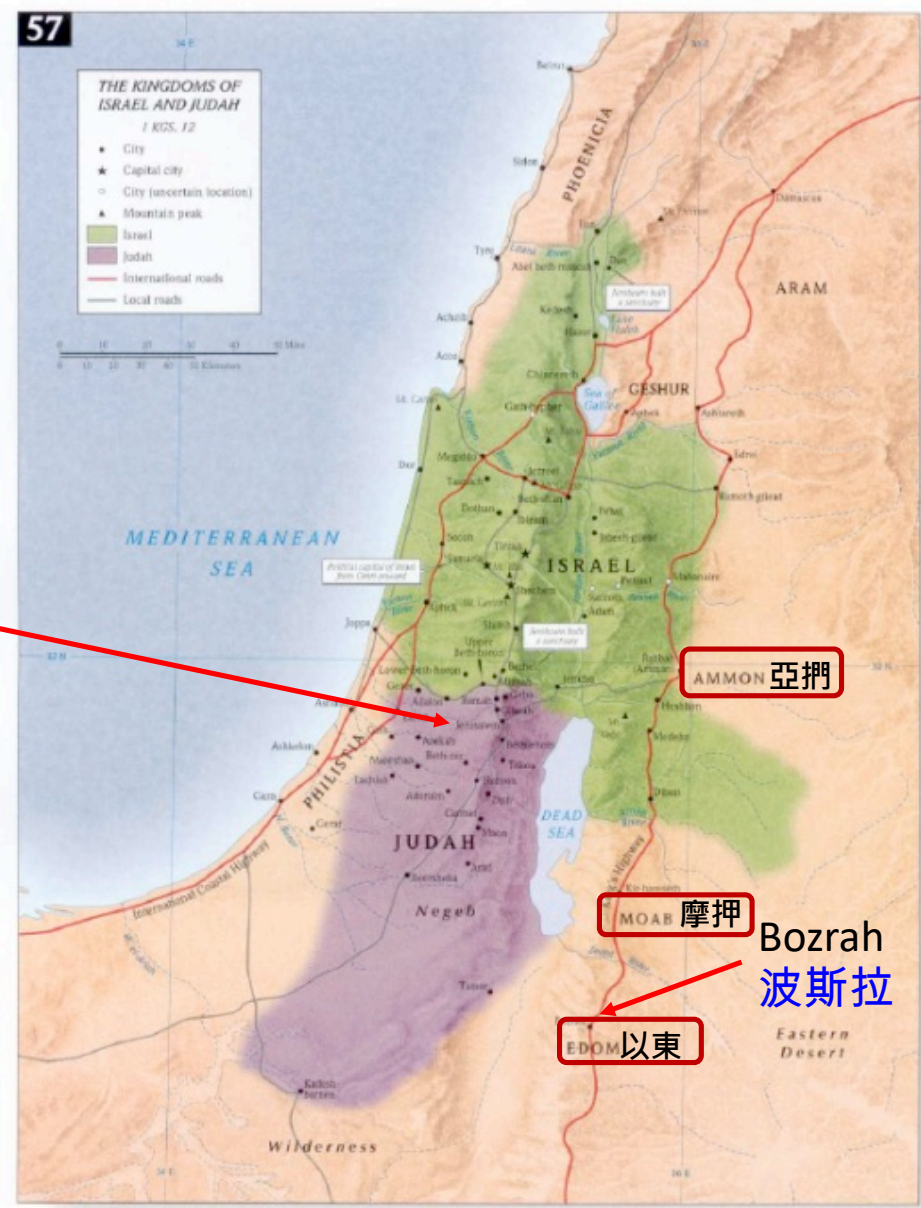
巴珊

基列

Jerusalem
耶路撒冷

Jerusalem
耶路撒冷

Bozrah
波斯拉



AMMON 亞捫

MOAB 摩押

EDOM 以東

Bozrah
波斯拉



**A steep road
descending
out of the hills
(mountains) of
the Golan
Heights
(Bashan)**

一條陡峭的路，
從戈蘭高地
(巴珊)的山
上出來

But where is the Hiding Place?
但是藏身地方在哪裡？

Isaiah 16: Moab is requested to hide Israel. 要求摩押隱藏以色列

in **v4** is one of Isaiah's most intriguing passages.

v4 中的內容是以賽亞最有趣的段落之一

"Let the outcasts of Moab stay with you; Be a hiding place to them from the destroyer." For the extortioner has come to an end, destruction has ceased, Oppressors have completely *disappeared* from the land.

願我摩押逃亡的人寄居在你那裏，你作他們的避難所，躲避滅命者的面，勒索的人消失，毀滅的事止息，欺壓者從國中除滅

KJV Isaiah 16:4 Let mine outcasts dwell with thee, Moab; be thou a covert to them from the face of the spoiler: for the extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, the oppressors are consumed out of the land.

QBE Isaiah 16:4 Let my outcasts dwell with you. As for Moab, be a hiding-place to him from the destroyer's presence. For the extortioner has been brought to nothing, destruction ceases, the oppressor is eliminated from the land.

JPS Isaiah 16:4 Let mine outcasts dwell with thee; as for Moab, be thou a covert to him from the face of the spoiler.' For the extortion is at an end, spoiling ceaseth, they that trampled down are consumed out of the land;

CU5 Isaiah 16:4 求你容我這被趕散的人和你同居。 **CNV5 Isa.16:4** 讓摩押那些被趕逐的人與你同住，

Vines: The exhortation to Moab to be a refuge for the outcasts of Israel, that is to say, the godly remnant, is deeply significant prophetically. The time indicated is that of the future great tribulation, “the time of Jacob’s trouble.” The fact that David put his father and mother in Moab to safeguard them from Saul, was a typical foreshadowing of this (1 Sam. 22:3)

勸摩押人成為被遺棄之以色列人的避難所，也就是說，敬虔的餘民，在預言中意義重大。所指示的時間是未來大災難的時間，“雅各患難的時間”。大衛將父母安置在摩押中，以保護他們免受掃羅的傷害，這是一個典型的預兆（撒母耳記22：3）



迦密

巴珊

基列

Jerusalem
耶路撒冷

Bozrah
波斯拉



Hiding Place

Isaiah 16:2

Then, like fleeing birds *or* scattered nestlings, The daughters of Moab will be at the fords of the Arnon.

摩押的居民、在亞嫩渡口、必像遊飛的鳥、如拆窩的雛。



Isaiah賽 11:

- ¹⁵ And the LORD will utterly destroy The tongue of the Sea of Egypt; And He will wave His hand over the River With His scorching wind; And He will strike it into seven streams And make *men* walk over dry-shod (*naal-sandals*).
- ¹⁶ And there will be a highway from Assyria For the remnant of His people who will be left, Just as there was for Israel In the day that they came up out of the land of Egypt.
- ¹⁵ 耶和華必使埃及海汊枯乾・掄手用暴熱的風、使大河分為七條、令人過去不至濕腳。
- ¹⁶ 為主餘剩的百姓、就是從亞述剩下回來的、必有一條大道、如當日以色列從埃及地上來一樣。

Destruction forever – Edom, Moab and Ammon
永遠的毀滅 - 以東，摩押和亞捫

Isaiah賽 34:

6 The sword of the LORD is filled with blood, It is sated with fat, with the blood of lambs and goats, With the fat of the kidneys of rams. For the LORD has a sacrifice in Bozrah And a great slaughter in the land of Edom.

10 It will not be quenched night or day; Its smoke will go up forever. From generation to generation it will be desolate; None will pass through it forever and ever.

Ezekiel以西結書 35:

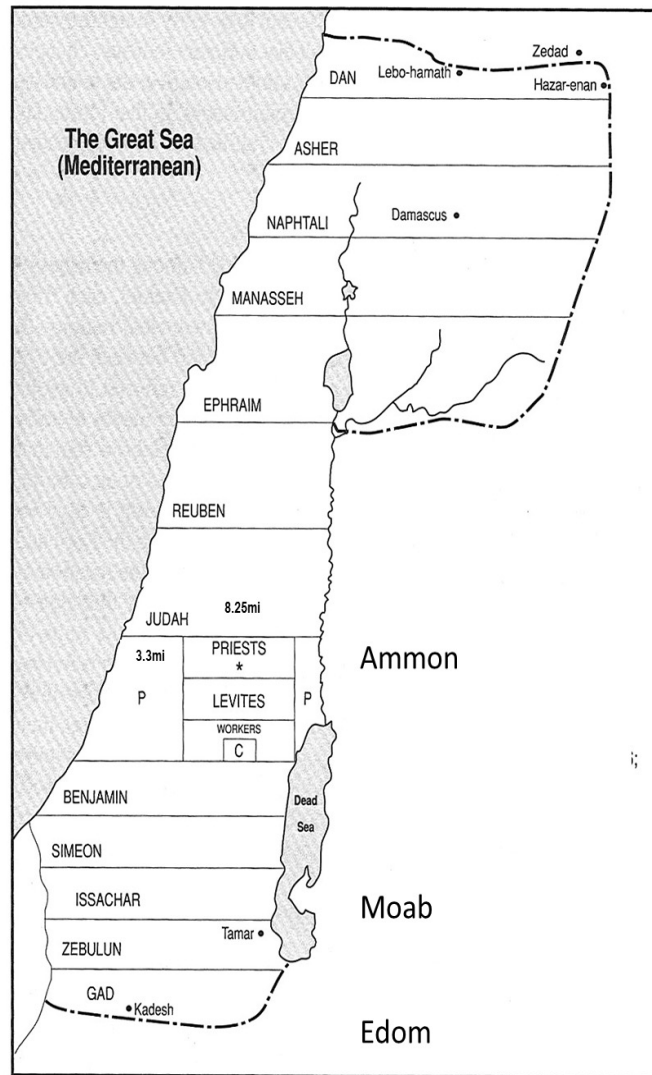
2 "Son of man, set your face against Mount Seir, and prophesy against it

9 "I will make you an everlasting desolation and your cities will not be inhabited. Then you will know that I am the LORD.

Zephaniah西番雅書 2:9

"Therefore, as I live," declares the LORD of hosts, The God of Israel, "Surely Moab will be like Sodom And the sons of Ammon like Gomorrah-- A place possessed by nettles and salt pits, And a perpetual desolation. The remnant of My people will plunder them And the remainder of My nation will inherit them."

Fig 1: Division of the land with the Holy Portion (for notes of chapter 47:13 to 48:29)



Map of the Millennium 千禧年地圖

Ammon, Moab and Edom are
not occupied
阿捫、摩押及以東沒有被佔領

Isaiah賽 11:

¹⁵ And the LORD will utterly destroy The tongue of the Sea of Egypt; And
➡ He will wave His hand over the **River*** With His scorching wind; And He
will strike it into seven streams And make *men* walk over dry-shod
(*naal-sandals*). **The River = Euphrates*

¹⁶ And there will be a highway from Assyria For the remnant of His people
who will be left, Just as there was for Israel In the day that they came up
out of the land of Egypt.

¹⁵ 耶和華必使埃及海汊枯乾・掄手用暴熱的風、使大河分為七條、令人過去不至濕腳。

¹⁶ 為主餘剩的百姓、就是從亞述剩下回來的、必有一條大道、如當日以色列從埃及地上來一樣。

To harmonize with v15
與第15節協調一致

Revelation 啟示錄 16:12

The sixth *angel* poured out his bowl on the great river, the Euphrates; and **its water was dried up**, so that the way would be prepared for the kings from the east.

第六位天使把碗倒在伯拉大河上、河水就乾了、要給那從日出之地所來的眾王預備道路。

Isaiah賽 11:

¹⁵ And the LORD will utterly destroy The tongue of the Sea of Egypt; And He will wave His hand over the River With His scorching wind; And He will strike it into seven streams And make *men* walk over dry-shod.

➡ ¹⁶ And **there will be a highway** from Assyria For the remnant of His people who will be left, Just as there was for Israel In the day that they came up out of the land of Egypt.

¹⁵ 耶和華必使埃及海汊枯乾・掄手用暴熱的風、使大河分為七條、令人過去不至濕腳。

¹⁶ 為主餘剩的百姓、就是從亞述剩下回來的、必有一條大道、如當日以色列從埃及地上來一樣。

Isaiah 19:23

To harmonize with v16 與第16節協調一致

In that day there will be a highway from Egypt to Assyria, and the Assyrians will come into Egypt and the Egyptians into Assyria, and the Egyptians will worship with the Assyrians.

當那日必有從埃及通去亞述的大道．亞述人要進入埃及、埃及人也進入亞述．埃及人要與亞述人一同敬拜耶和華。

Isaiah 2: ² Now it will come about that In the last days The mountain of the house of the LORD Will be established as the chief of the mountains, And will be raised above the hills; And all the nations will stream to it.

³ And many peoples will come and say, "Come, let us go up to the mountain of the LORD, To the house of the God of Jacob; That He may teach us concerning His ways And that we may walk in His paths.

² 末後的日子、耶和華殿的山必堅立、超乎諸山、高舉過於萬嶺．萬民都要流歸這山

³ 必有許多國的民前往、說、來罷、我們登耶和華的山、奔雅各 神的殿．主必將他的道教訓我們、我們也要行他的路．



Praise the Lord and thank you
讚美主，謝謝！